



## Vollmacht zur Erteilung eines Tagesausweises Procuration pour la délivrance d'un permis à court terme

Ich bevollmächtige / Wir bevollmächtigen den unten aufgeführten Gesuchsteller, beim Strassenverkehrs- und Schiffahrtsamt des Kantons Bern einen Tagesausweis für das umschriebene Fahrzeug zum angeführten Zweck einzuholen und diesen Ausweis auf meinen/unseren Namen ausstellen zu lassen.

J'autorise / Nous autorisons le requérant nommé ci-dessous à demander à l'Office de la circulation routière et de la navigation du canton de Berne un permis à court terme concernant le véhicule automobile suivant, dans le but indiqué, et à faire établir ce permis à mon/notre nom.

### Vollmachtgeber Mandant

Name Nom	<input type="text"/>	Vorname Prénom	<input type="text"/>
Strasse, Nr. Rue, n°	<input type="text"/>	PLZ, Ort NPA, localité	<input type="text"/>
Geburtsdatum Date de naissance	<input type="text"/>	Heimatstaat Pays d'origine	<input type="text"/>
Unterlagen Annexes	Der Vollmachtgeber hat zwingend eine Kopie des Reisepasses oder der Identitätskarte vorzulegen. La personne qui émet la procuration doit obligatoirement joindre une copie de son passeport ou de sa carte d'identité.		
Ort, Datum Lieu, date	<input type="text"/>	Stempel, Unterschrift Vollmachtgeber Sceau, Signature du mandant	<input type="text"/>

### Fahrzeug Véhicule

Fahrzeugart Genre du véhicule	<input type="text"/>
Marke, Typ Marque, type	<input type="text"/>
Fahrgestellnummer N° du châssis	<input type="text"/>
Zweck der Fahrt But de la course	<input type="text"/>

### Gesuchsteller / Bevollmächtigter Requérant / mandataire

Name Nom	<input type="text"/>	Vorname Prénom	<input type="text"/>
Strasse, Nr. Rue, n°	<input type="text"/>	PLZ / Ort NPA localité	<input type="text"/>
Geburtsdatum Date de naissance	<input type="text"/>	Heimatstaat Pays d'origine	<input type="text"/>